

Distr.: Limited
22 May 2015
Arabic
Original: English

اللجنة المالية



الدورة الحادية والعشرون

كينغستون، جامايكا

١٣-٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٥

حالة تنفيذ قرار جمعية السلطة الدولية لقاع البحار المتعلق بالتكاليف العامة السنوية لعقود الاستكشاف

تقرير الأمين العام

١ - قررت جمعية السلطة الدولية لقاع البحار، بموجب قرارها المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣، فرض رسم ثابت للمساهمة في التكاليف العامة قدره ٤٧ ٠٠٠ دولار لتغطية التكاليف التي تتكبدها السلطة في إدارة عقود الاستكشاف والإشراف عليها (انظر الوثيقة [ISBA/19/A/12](#)). وتقرر أن يسدد كل متعاقد هذا الرسم بحلول ٣١ آذار/مارس من كل عام. ومن المزمع تنفيذ هذا القرار بإضافة بندين جديدين (البندان ١٠-٥ و ١٠-٦) إلى الشروط القياسية لتلك العقود. وأدرجت أحكام خاصة تتعلق بتأثير هذا القرار في ما يتعلق بالعقود الحالية والطلبات التي قدمت قبل ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣، أي قبل تاريخ دخول القرار حيز النفاذ.

٢ - ويسري البندان ١٠-٥ و ١٠-٦ تلقائياً على أي عقد يُبرم استجابةً لطلبات الموافقة على خطط عمل للاستكشاف التي تقدّم بعد ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣. وإلى غاية ١٠ أيار/مايو ٢٠١٥، وردت أربعة من هذه الطلبات وتمت الموافقة على ثلاثة منها في تموز/يوليه ٢٠١٤، وسيُنظر مجلس السلطة في طلب واحد في تموز/يوليه ٢٠١٥.



الرجاء إعادة استعمال الورق

080615 030615 15-08148 (A)



٣ - وفيما يتعلق بعقود الاستكشاف الأربعة عشر التي أبرمت قبل ٢٥ تموز/ يوليه ٢٠١٣، طلبت الجمعية إلى الأمين العام أن يتشاور مع كل متعاقد على حدة بهدف إعادة التفاوض بشأن تلك العقود وفقا للبند ٢٤-٢ من الشروط القياسية، وذلك من أجل إدراج البندين ١٠-٥ و ١٠-٦. وإلى غاية ١٠ أيار/مايو ٢٠١٥، قبل ثمانية متعاقدين البندين ١٠-٥ و ١٠-٦ وسددوا التكاليف العامة أو وافقوا على البدء في تسديدها في عام ٢٠١٦، بينما تتواصل المشاورات فيما يتعلق بالعقود الستة الحالية المتبقية^(١).

٤ - وفيما يخص الطلبات التسعة المتعلقة بالموافقة على خطة العمل، والتي قدّمت قبل ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣، طلبت الجمعية إلى الأمين العام أن يتشاور مع مقدميها قبل توقيع عقود الاستكشاف بهدف إدراج البندين ١٠-٥ و ١٠-٦. وإلى غاية ١٠ أيار/مايو ٢٠١٥، تم تحويل سبعة طلبات حظيت بالموافقة إلى عقود تتضمن البندين ١٠-٥ و ١٠-٦، بينما يظل عقدان ينتظران التوقيع (أحدهما مع شركة UK Seabed Resources Ltd. والآخر مع حكومة الهند).

٥ - وفي عام ٢٠١٤، بلغ مجموع الإيرادات المتنوعة المتأتية من التكاليف العامة السنوية ١٤١ ٠٠٠ دولار، وارتفع هذا المبلغ في عام ٢٠١٥ إلى ٤٢٣ ٠٠٠ دولار. أما بالنسبة لعام ٢٠١٦، وعلى افتراض أن جميع الطلبات المعلقة التي تحظى بالموافقة ستترجم في شكل عقود قبل نهاية عام ٢٠١٥، وأن جميع التقارير السنوية ذات الصلة ستقدم في عام ٢٠١٦، فإن الإيرادات المتوقعة ستبلغ ٩٤٠ ٠٠٠ دولار. ويُحتمل أن يزيد هذا المبلغ بما قد يصل إلى ٢٨٢ ٠٠٠ دولار إذا تمكن الأمين العام من التوصل إلى اتفاق بشأن تسديد التكاليف العامة في عام ٢٠١٦ بالنسبة للعقود الستة الحالية المتبقية. ويرد في مرفق هذا التقرير موجز الإيرادات الفعلية والمتوقعة من التكاليف العامة السنوية في الفترة من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠١٦.

٦ - واللجنة المالية مدعوة إلى أن تخطط علما بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة.

(١) شركة يوجيمورجيولوجيا (العقيدات المتعددة الفلزات)، والرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات (العقيدات المتعددة الفلزات والكبريتيدات المتعددة الفلزات)، والمعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار (العقيدات المتعددة الفلزات)، وحكومة الهند (العقيدات المتعددة الفلزات)، وحكومة الاتحاد الروسي (الكبريتيدات المتعددة الفلزات).

المرفق

حالة تسديد التكاليف العامة (٢٠١٤-٢٠١٦) إلى غاية ١٠ أيار/ مايو ٢٠١٥

المتعاقد	تاريخ العقد	الرقم التعريفي للعقد	المبلغ المسدد (بدولارات الولايات المتحدة)	المبلغ المتوقع (بدولارات الولايات المتحدة)
			٢٠١٤	٢٠١٦
١ - يوجورجولوجيا ^(١)	٢٩ آذار/مارس ٢٠٠١	PMN/01.3/2001/RUS ^(ب)	-	-
٢ - منظمة إنترأوشنميتل المشتركة	٢٩ آذار/مارس ٢٠٠١	PMN/02.3/2001/IOM ^(ب)	-	٤٧ ٠٠٠
٣ - حكومة جمهورية كوريا	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠١	PMN/03.3/2001/KOR ^(ب)	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
٤ - الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات ^(١)	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠١	PMN/04.3/2001/CHN ^(ب)	-	-
٥ - الشركة المحدودة لتنمية موارد أعماق المحيطات	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	PMN/05.3/2001/JPN ^(ب)	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
٦ - المعهد الفرنسي للأبحاث استغلال البحار ^(١)	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	PMN/06.3/2001/FRA ^(ب)	-	-
٧ - حكومة الهند ^(١)	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٢	PMN/07.3/2002/IND ^(ب)	-	-
٨ - المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا	١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٦	PMN/08.3/2006/DEU	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
٩ - شركة Nauru Ocean Resources Inc.	٢٢ تموز/يوليه ٢٠١١	PMN/09.3/2011/NRU	-	٤٧ ٠٠٠
١٠ - الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات ^(١)	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١	PMS/01.3/2011/CHN	-	-
١١ - شركة Tonga Offshore Mining Limited	١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	PMN/10.3/2012/TON	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
١٢ - حكومة الاتحاد الروسي ^(١)	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	PMS/02.3/2012/RUS	-	-
١٣ - شركة Global Sea Mineral Resources NV	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	PMN/11.3/2013/BEL	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
١٤ - شركة UK Seabed Resources Ltd.	٨ شباط/فبراير ٢٠١٣	PMN/12.3/2013/GBR	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
١٥ - شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	CFC/01.3/2014/JPN	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
١٦ - الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٤	CFC/03.3/2014/CHN	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠
١٧ - حكومة جمهورية كوريا	٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٤	PMS/03.3/2014/KOR	٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠

المبلغ المتوقع (بـدولارات الولايات المتحدة)	المبلغ المسدد (بـدولارات الولايات المتحدة)	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	الرقم التعريفي للعقد	تاريخ العقد	المتعاقد
٤٧ ٠٠٠	-	-	-	-	PMS/04.3/2014/FRA	١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠١٤	١٨ - المعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار
٤٧ ٠٠٠	-	-	-	-	PMN/13.3/2015/KIR	١٩ كانون الثاني / يناير ٢٠١٥	١٩ - شركة Marawa Research and Exploration Ltd.
٤٧ ٠٠٠	-	-	-	-	PMN/14.3/2015/SGP	٢٢ كانون الثاني / يناير ٢٠١٥	٢٠ - شركة Ocean Mineral Singapore Pte Ltd.
٤٧ ٠٠٠	-	-	-	-	CFC/03.3/2015/RUS	١٠ آذار/مارس ٢٠١٥	٢١ - حكومة الاتحاد الروسي
٤٧ ٠٠٠	-	-	-	-	PMS/05.3/2015/DEU	٦ أيار/مايو ٢٠١٥	٢٢ - المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا
(ج) ٤٧ ٠٠٠	-	-	-	-	-	قيد التفاوض	٢٣ - شركة UK Seabed Resources Ltd.
(ج) ٤٧ ٠٠٠	-	-	-	-	-	قيد التفاوض	٢٤ - حكومة الهند
(ج) ٤٧ ٠٠٠	-	-	-	-	-	قيد التفاوض	٢٥ - شركة Cook Islands Investment Corporation
(ج) ٤٧ ٠٠٠	-	-	-	-	-	قيد التفاوض	٢٦ - شركة Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais S.A.
-	-	-	-	-	-	قيد التفاوض	٢٧ - شركة China Minmetals Corporation
٩٤٠ ٠٠٠	٤٢٣ ٠٠٠	١٤١ ٠٠٠	-	-	-	-	مجموع المبالغ المسددة المدرجة في الإيرادات المتنوعة

(أ) لم يوافق المتعاقد بعد على إدراج البندين ١٠-٥ و ١٠-٦ في عقده الحالي.

(ب) تنتهي مدة العقد في عام ٢٠١٦.

(ج) سيكون المبلغ متاحا إذا أبرم العقد قبل نهاية عام ٢٠١٥ وقدم التقرير السنوي ذو الصلة في عام ٢٠١٦.